



Совет Безопасности

Distr.: General
3 March 2005
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2005 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим довести до Вашего сведения заявление, сделанное 28 февраля 2005 года председательствующей страной Европейского союза от имени Союза о ситуации в Непале (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Жан-Марк Ошайт
Постоянный представитель Люксембурга
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя
Люксембурга при Организации Объединенных Наций
от 28 февраля 2005 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском,
испанском и французском языках]

**Заявление о ситуации в Непале, сделанное 28 февраля
2005 года председательствующей страной Европейского
союза от имени Союза**

2 февраля председательствующая страна Европейского союза опубликовала заявление с выражением глубокой озабоченности в связи с роспуском многопартийного правительства в Непале и тем, что король взял на себя исполнительные полномочия, и призвала как можно скорее восстановить многопартийную демократию. Впоследствии все государства — члены Европейского союза, имеющие послов в Непале, отдельно отозвали своих послов для проведения консультаций в связи с серьезным характером происходящих там событий. Послы Германии, Соединенного Королевства и Франции и Временный поверенный в делах Дании в настоящее время вернулись в Катманду.

Страны — члены Европейского союза считают, что меры, принятые королем, имеют серьезные последствия для перспектив достижения согласованного и демократического разрешения конфликта в Непале. Европейский союз призывает короля как можно скорее принять меры по восстановлению демократических и гражданских свобод и отмене чрезвычайного положения, которое он ввел после узурпации власти 1 февраля.

В частности, Европейский союз призывает восстановить представительную демократию; как можно скорее освободить всех политических и других заключенных, которые были арестованы в связи с приказами чрезвычайного положения; обеспечить неограниченный доступ — без необходимости в предварительном уведомлении — ко всем заключенным для Национальной комиссии по правам человека и ее представителей; предоставить политическим партиям и организациям гражданского общества свободу проводить организационные мероприятия и действовать; снять ограничения на деятельность средств массовой информации; представить Комиссии по расследованию злоупотреблений органов власти безусловную независимость и восстановить право собраний и другие основополагающие права. Европейский союз далее призывает короля принять необходимые меры, с тем чтобы обеспечить возможность для представителей Национальной комиссии по правам человека независимо, эффективно и без опасений за свою личную безопасность осуществлять свой мандат.

Европейский союз с озабоченностью следит за нынешним кризисом в области прав человека в Непале и за серьезными и систематическими нарушениями прав человека обеими сторонами в конфликте. Европейский союз считает, что существует явная и реальная опасность того, что интенсификация конфликта и введение ограничений на демократические свободы приведут к усилению степени нарушений прав человека. Европейский союз призывает ува-

жать права человека непальского населения и соблюдать международные нормы и обязательства в области прав человека.

Европейский союз осознает то воздействие, которое новая политическая ситуация может оказать на условия безопасности в стране и на возможности доноров по предоставлению помощи в целях развития для бедного населения в Непале. Европейский союз испытывает озабоченность в связи с тем, что интенсификация конфликта может значительно затруднить предоставление эффективной помощи и осуществление программ в области развития. Поэтому доноры из стран — членов Европейского союза оценивают эффективность осуществления текущих и планируемых мероприятий в области развития исходя из этих условий. Европейский союз, в частности, призывает все имеющие отношение к этому конфликту стороны, соблюдать основополагающие руководящие принципы деятельности доноров и публично заявить о своей поддержке этих принципов, с тем чтобы обеспечить безопасность всех тех, кто работает на учреждения в области развития и в этих учреждениях, а также позволить им продолжать осуществлять свою деятельность по оказанию помощи без каких-либо препятствий.

Присоединяющиеся страны Болгария и Румыния, страны-кандидаты Турция и Хорватия*, страны-члены процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая Югославская Республика Македония и Сербия и Черногория, а также входящие в Европейскую ассоциацию свободной торговли страны: Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, члены Европейского экономического пространства присоединяются к этому заявлению.

* Хорватия продолжает оставаться участником процесса стабилизации и ассоциации.